



## ARIES LCD

regulator temperatury

[www.missionair.pl](http://www.missionair.pl)

### WPROWADZENIE

Termostat ARIES LCD to wysokiej jakości termostat o minimalistycznym designie. Został zaprojektowany do dokładnej kontroli temperatury powietrza i podłogi dla systemów elektrycznego ogrzewania podłogowego o maksymalnym obciążeniu 3600W/16A.

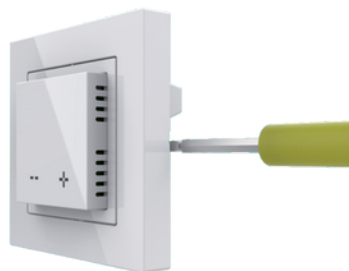
Przy pierwszym użyciu należy wejść w ustawienia zaawansowane aby ustawić moc obciążenia (kod funkcji i działania: 08: 0: 2900~3600W 1: 1800~2900W 2: 0~1800W)

### PARAMETRY TECHNICZNE

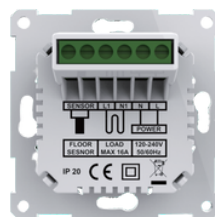
Napięcie: 120~240V 50/60Hz  
 Maksymalne obciążenie: 16A  
 Specyfikacja okablowania:  $\leq 2,5 \text{ mm}^2$   
 Pobór mocy w trybie gotowości:  $< 1 \text{ W}$   
 Klasa: IP 21  
 Limit ochronny temp. podłogi: 30°C

### INSTALACJA

Krok 1: Użyj płaskiego śrubokręta, aby oddzielić ramkę i adapter od termostatu, jak pokazano na rysunku.



Krok 2: Podłącz odpowiedni obwód, jak pokazano na rysunku.



Krok 3: Użyj śrub montażowych, aby zamocować termostat w puszcze/skrzynce montażowej.



Krok 4: Zainstaluj ramkę i adapter w termostacie.

Jeśli używana jest ramka o wewnętrznym wymiarze 56x56 mm, należy zainstalować ramkę i adapter do termostatu, jak pokazano na rysunku obok.



W przypadku korzystania z ramki Schneider Unica zainstalować ramkę i adapter do termostatu w sposób jak pokazano na rysunku obok.

Jeśli używana jest seria Legrand Valena zainstalować ramkę i adapter do termostatu w sposób jak pokazano na rysunku obok.



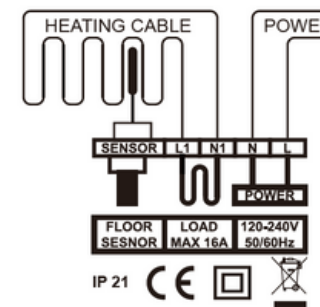
### INSTRUKCJA PODŁĄCZENIA

L/N: Podłącz kabel zasilający.

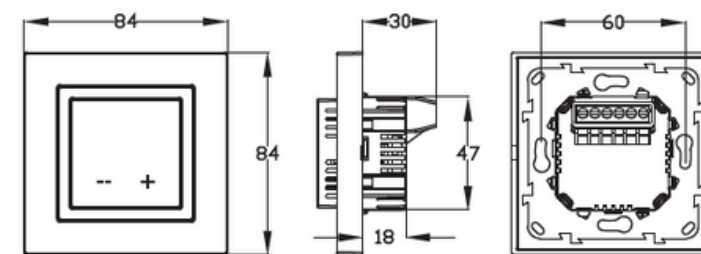
L1/N1: Podłącz system grzewczy.

Sensor: Podłącz czujnik podłogowy.

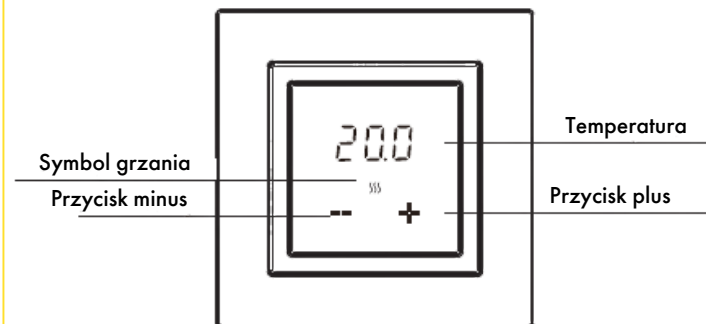
Sugestia: Należy utrzymywać maksymalne obciążenie na poziomie około 90% z 16A, aby przedłużyć żywotność.



### WYMIAR (MM)



### SYMBOLE



# FUNKCJE I OPERACJE

## WAŻNE!

Termostat ARIES LCD może pracować w trybie czujnika podłogowego / powietrznego / lub obu jednocześnie. W trybie czujnika podłogowego wyświetlacz pozwala określić temperaturę podłogi. W trybie czujnika powietrznego wyświetlacz pozwala na ustawienie zadanej temp. powietrza w pomieszczeniu. W trybie wspólnym wyświetlacz służy do ustawienia temperatury powietrza, a temperatura podłogi każdorazowo ustawiona jest automatycznie na maksymalny poziom ochrony 30°C.

### 1. On/Off

#### Metoda ustawiania:

#### A. Włączanie

Po wybudzeniu termostatu naciśnij i przytrzymaj przycisk + przez 3 sekundy, aby go włączyć.

#### B. Wyłączenie

Po wybudzeniu termostatu, gdy wyświetlana jest temperatura podłogi, naciśnij i przytrzymaj przycisk + przez 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.



Gdy funkcja ochrony przed zamrażaniem jest włączona, termostat będzie utrzymywał temperaturę podłogi na poziomie 5°C w stanie wyłączenia.

### 2. Ustawianie temperatury

Po ustawieniu temperatury przez użytkownika termostat utrzymuje temperaturę na ustawionym poziomie. Po wyłączeniu i ponownym włączeniu zasilania, pierwotnie ustawiona temperatura zostanie zachowana i wykonana. Ustawienie termostatu: 5-40°C.

#### Metoda ustawiania:

Po wybudzeniu termostatu naciśnij przycisk +/-, aby zmienić ustawioną temperaturę.

Po ustawieniu należy odczekać 5 sekund, a następnie powrócić do wyświetlania temperatury.

### 3. Blokada przycisków

Można ustawić blokadę klawiszy dla termostatu, gdy dzieci lub osoby starsze nie powinny obsługiwać termostatu. Po wyłączeniu i ponownym włączeniu zasilania blokada klawiszy będzie nadal działać.

#### Metoda ustawiania:

Po wybudzeniu termostatu naciśnij i przytrzymaj przycisk - przez 3 sekundy.

Wyświetlacz wskazuje LoC, co oznacza, że ustawienie powiodło się.

Po wybudzeniu termostatu naciśnij przycisk - przez 3 sekundy,

interfejs wyświetli temperaturę, a blokada przycisków zostanie anulowana.

### 4. Ustawienia zaawansowane

W celu dopasowania do większej liczby zastosowań, termostat oferuje szereg funkcji specjalnych.

SYMBOL	NAZWA	DOMYŚLNE	ZAKRES
05	Typ czujnika podłogowego	0	0: 3950 10K; 1: 3700 10K; 2: 3600 12K; 3: 3380 10K; 4: 15K
06	Jasność w trybie gotowości	1	0/1/2/3/4/5/6/7/8
07	Otwarte okna	OFF	ON/ OFF
08	Wybór mocy obciążenia	1	0: 2900W-3600W; 1: 1800W-2900W 2: 0W-1800W
09	Reset	NO	NO/ YES

### Wyjaśnienie funkcji:

01/02. Kalibracja temperatury podłogi/pomieszczenia

Ta funkcja umożliwia użytkownikowi skorygowanie błędu czujnika podłogowego/pokojowego.

Przykład: W tym samym środowisku rzeczywista temperatura wynosi 20°C,

a termostat wyświetla 21°C. Następnie należy ustawić ten parametr na -1,0°C.

#### Metoda ustawiania:

a. Zapisz rzeczywistą temperaturę pomniejszoną o różnicę wyświetlaną przez termostat.

b. Po wybudzeniu termostatu naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski - i + przez 3 sekundy, a interfejs wyświetli 01.

c. Naciśnij -, aby ustawić wartość różnicy.

d. Naciśnij przycisk + jeden raz do 02. Temperatura w pomieszczeniu jest kalibrowana w ten sam sposób.

### 03. Rodzaj czujnika

Służy do wyboru działającego czujnika.

#### Metoda ustawień:

a. Po wybudzeniu termostatu przytrzymaj przyciski - i + przez 3 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się 01.

b. Naciśnij przycisk +, aż zostanie wyświetlony ekran 03.

c. Naciśnij przycisk -, aby wybrać rodzaj czujnika.

d. Naciśnij przycisk +, aż zostanie wyświetlony ekran temperatury.

### 04. Funkcja zapobiegająca zamrażaniu

Po włączeniu tej funkcji temperatura podłogi jest utrzymywana na poziomie 5°C, gdy termostat jest wyłączony.

#### Metoda ustawiania:

a. Po wybudzeniu termostatu naciśnij i przytrzymaj przyciski - i + przez 3 sekundy, a interfejs wyświetli 01.

b. Naciśnij przycisk + do momentu wyświetlenia ekranu 04.

c. Naciśnij przycisk -, aby wybrać ON lub OFF.

d. Naciśnij przycisk + do momentu wyświetlenia ekranu temperatury.

### 05. Typ czujnika

Ta funkcja służy do wymiany starego regulatora temperatury. Gdy parametry starego czujnika podłogowego są podobne do parametrów określonego modelu przedstawionego w poniższej tabeli, nie ma potrzeby wymieniać czujnika podłogowego. Wystarczy wybrać odpowiedni model czujnika podłogowego.

#### Metoda ustawiania:

a. Po wybudzeniu termostatu naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski - i + przez 3 sekundy, a interfejs wyświetli 01.

b. Naciśnij przycisk + do momentu wyświetlenia ekranu 05.

c. Naciśnij przycisk -, aby wybrać model czujnika.

d. Naciśnij przycisk + do momentu wyświetlenia ekranu temperatury.

TEMPERATURA	Wartość rezystancji czujnika podłogowego w odpowiednim punkcie temperatury (Ω)				
	0:3950 10K	1:3700 10K	2:3600 12K	3:3380 10K	4: 15K
0°C	32800	30286	34423	26050	41900
10°C	19733	19055	22217	17630	27281
20°C	12419	12320	14660	12040	18205
30°C	7905	8165	9869	8331	12427

### 06. Jasność w trybie gotowości

Termostat zapewnia regulację jasności w trybie czuwania. Jasność można ustawić na 0 (całkowicie wyłączona) lub 1 (minimalna jasność).

#### Metoda ustawiania:

a. Po wybudzeniu termostatu naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski - i + przez 3 sekundy, a interfejs wyświetli 01.

b. Naciśnij przycisk + do momentu wyświetlenia ekranu 06.

c. Naciśnij przycisk -, aby wybrać jasność.

d. Naciśnij przycisk + do momentu wyświetlenia ekranu temperatury.

### 07. Otwarte okna

Termostat wykrywa spadek temperatury spowodowany otwarciem okna.

Tymczasowo wyłącza ogrzewanie, aby oszczędzać energię.

#### Metoda ustawiania:

a. Po wybudzeniu termostatu naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski - i + przez 3 sekundy, a interfejs wyświetli 01.

b. Naciśnij przycisk + do momentu wyświetlenia ekranu 07.

c. Naciśnij przycisk -, aby wybrać OFF lub ON.

d. Naciśnij przycisk + do momentu wyświetlenia ekranu temperatury.

### 08. Wybór mocy obciążenia

Ze względu na moc ogrzewania podłogowego, ciepło generowane przez regulator temperatury jest inne, co wpływa na wykrywaną wartość temperatury przez czujnik pokojowy. Program może dokonać odpowiednią korektę i kompensację wartości detekcji w zależności od różnej mocy.

#### Metoda ustawiania:

a. Po wybudzeniu termostatu naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski - i + przez 3 sekundy, a interfejs wyświetli 01.

b. Naciśnij przycisk +, aby wybrać 08.

c. Naciśnij przycisk -, aby wybrać zakres mocy systemu..

e. Naciśnij przycisk + do momentu wyświetlenia ekranu temperatury.

### 09. Reset

Ta funkcja przywraca parametry ustawionej temperatury i ustawień zaawansowanych do domyślnych parametrów fabrycznych.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Uwaga: W przypadku wystąpienia alarmu usterki należy skontaktować się z profesjonalistą w tym zakresie w celu naprawy lub wymiany.

E1: Alarm awarii czujnika pokojowego.

E2: Alarm awarii czujnika podłogowego.



www.missionair.pl

+48 797 451 111

biuro@missionair.pl





## ARIES LCD temperature controller

[www.missionair.pl](http://www.missionair.pl)

### INTRODUCTION

The ARIES LCD thermostat is a high quality thermostat with a minimalist design. It has been designed to accurately control air and floor temperature for electric underfloor heating systems with a maximum load of 3600W/16A.

When using it for the first time, enter the advanced settings to set the load power (function and action code: 08: 0: 2900~3600W 1: 1800~2900W 2: 0~1800W)

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage: 120~240V 50/60Hz

Maximum load: 16A

Wiring specification:  $\leq 2.5 \text{ mm}^2$

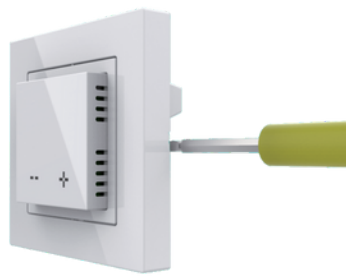
Standby power consumption: < 1W

Class: IP 21

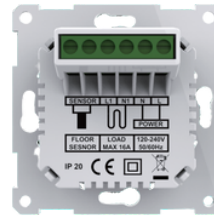
Floor temperature protection limit: 30°C

### INSTALLATION

Step 1: Use a flathead screwdriver to separate the bezel and adapter from the thermostat as shown.



Step 2: Connect the appropriate circuit as shown.

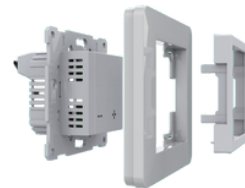


Step 3: Use the mounting screws to fix the thermostat in the mounting box/cabinet.



Step 4: Install the frame and adapter in the thermostat.

If a frame with an internal dimension of 56x56 mm is used, the frame and thermostat adapter must be installed as shown in the diagram opposite.



If using the Schneider Unica frame, install the frame and adapter to the thermostat as shown opposite.



If the Legrand Valena series is used, install the frame and thermostat adapter as shown in the diagram opposite.



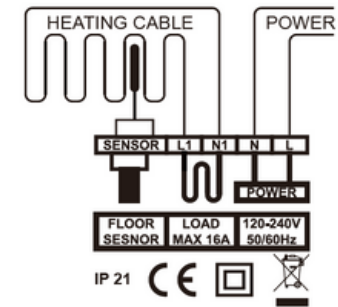
### CONNECTION INSTRUCTIONS

L/N: Connect the power cable.

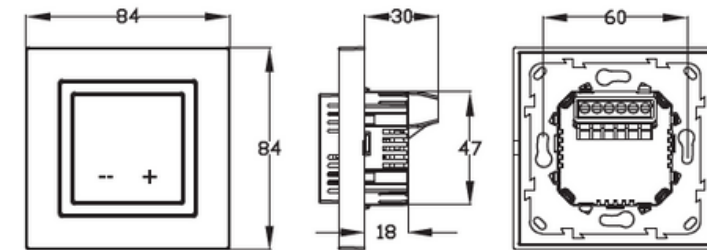
L1/N1: Connect the heating system.

Sensor: Connect the floor sensor.

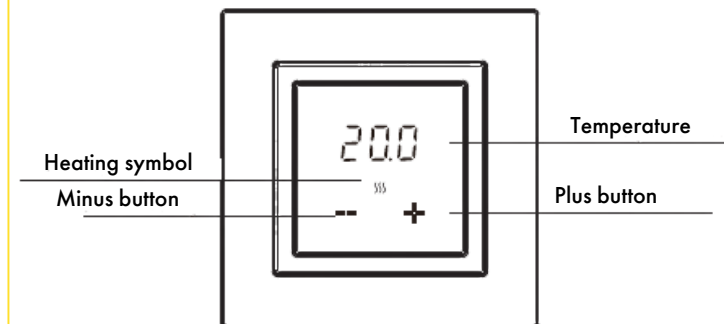
Suggestion: Keep the maximum load at around 90% of 16A to extend the life.



### DIMENSION (MM)



### SYMBOLS



# FUNCTIONS AND OPERATIONS

## IMPORTANT!

The ARIES LCD thermostat can operate in floor sensor / air sensor mode / or both at the same time. In floor sensor mode, the display allows you to set the floor temperature. In air sensor mode, the display allows you to set the desired room air temperature. In the common mode, the display is used to set the air temperature and the floor temperature is automatically set to the maximum protection level of 30°C each time.

### 1. On/Off

#### Setting method:

##### A. Switching on

Once the thermostat has woken up, press and hold the + button for 3 seconds to switch it on.

##### B. Switching off

After waking up the thermostat while the floor temperature is displayed, press and hold the + button for 3 seconds to switch the unit off.



When the frost protection function is activated, the thermostat will maintain the floor temperature at 5°C in the off state.

### 2. Temperature setting

Once the user has set the temperature, the thermostat maintains the temperature at the set level. When the power is switched off and on again, the originally set temperature is retained and executed. Thermostat setting: 5-40°C.

#### Setting method:

Once the thermostat has woken up, press the +/- button to change the set temperature.

Once set, wait 5 seconds and then return to the temperature display.

### 3. Button lock

A key lock can be set for the thermostat when children or the elderly should not operate the thermostat. When the power is switched off and on again, the key lock will continue to operate.

#### Setting method:

Once the thermostat has woken up, press and hold the - button for 3 seconds.

The display shows LoC, indicating that the setting was successful.

After the thermostat has woken up, press the - button for 3 seconds, the interface will display the temperature and the button lock will be cancelled.

### 4. Advanced settings

To suit a wider range of applications, the thermostat offers a number of special functions.

SYMBOL	NAME	HOPE	SCOPE
05	Floor sensor type	0	0: 3950 10K; 1: 3700 10K; 2: 3600 12K; 3: 3380 10K; 4: 15K
06	Standby brightness	1	0/1/2/3/4/5/6/7/8
07	Open windows	OFF	ON/ OFF
08	Load power selection	1	0: 2900W-3600W; 1: 1800W-2900W 2: 0W-1800W
09	Reset	NO	NO/ YES

#### Explanation of function:

01/02 Floor/room temperature calibration

This function allows the user to correct the error of the floor/room sensor.

Example: In the same environment the actual temperature is 20°C, and the thermostat displays 21°C. Then set this parameter to -1.0°C.

#### Setting method:

- Record the actual temperature minus the difference displayed by the thermostat.
- After the thermostat has woken up, press and hold the - and + buttons simultaneously for 3 seconds and the interface will display 01.
- Press - to set the difference value.
- Press the + button once until 02. The room temperature is calibrated in the same way.

### 03. Type of sensor

Used to select the sensor in operation.

#### Setting method:

- After the thermostat has woken up, hold down the - and + buttons for 3 seconds. The display will show 01.
- Press the + button until the 03 screen is displayed.
- Press the - button to select the type of sensor.
- Press the + button until the temperature screen is displayed.

### 04. Anti-freeze function

When this function is activated, the floor temperature is maintained at 5°C when the thermostat is switched off.

#### Setting method:

- Once the thermostat has woken up, press and hold the - and + buttons for 3 seconds and the interface will display 01.
- Press the + button until the 04 screen is displayed.
- Press the - button to select ON or OFF.
- Press the + button until the temperature screen is displayed.

### 05. Sensor type

This function is used to replace the old temperature controller. When the parameters of the old floor sensor are similar to those of the specific model shown in the table below, there is no need to replace the floor sensor. Simply select the correct floor sensor model.

#### Setting method:

- Once the thermostat has woken up, press and hold the - and + buttons simultaneously for 3 seconds and the interface will display 01.
- Press the + button until the 05 screen is displayed.
- Press the - button to select the sensor model.
- Press the + button until the temperature screen is displayed.

TEMPERATURE	Resistance value of the floor sensor at the corresponding temperature point (Ω)				
	0:3950 10K	1:3700 10K	2:3600 12K	3:3380 10K	4: 15K
0°C	32800	30286	34423	26050	41900
10°C	19733	19055	22217	17630	27281
20°C	12419	12320	14660	12040	18205
30°C	7905	8165	9869	8331	12427

### 06. Standby brightness

The thermostat provides brightness control in standby mode. The brightness can be set to 0 (completely off) or 1 (minimum brightness).

#### Setting method:

- Once the thermostat has woken up, press and hold the - and + buttons simultaneously for 3 seconds and the interface will display 01.
- Press the + button until the 06 screen is displayed.
- Press the - button to select the brightness.
- Press the + button until the temperature screen is displayed.

### 07. Open windows

The thermostat detects a drop in temperature caused by opening a window. It temporarily switches off the heating to save energy.

#### Setting method:

- Once the thermostat has woken up, press and hold the - and + buttons simultaneously for 3 seconds and the interface will display 01.
- Press the + button until the 07 screen is displayed.
- Press the - button to select OFF or ON.
- Press the + button until the temperature screen is displayed.

### 08. Load power selection

Due to the power of the underfloor heating, the heat generated by the temperature controller is different, which affects the detected temperature value by the room sensor. The programme can make the appropriate correction and compensation of the detection value according to the different power.

#### Setting method:

- After the thermostat has woken up, press and hold the - and + for 3 seconds and the interface will display 01.
- Press the + button to select 08.
- Press the - button to select the system power range....
- Press the + button until the temperature screen is displayed.

### 09. Reset

This function restores the parameters of the set temperature and advanced settings to the factory default parameters.

## PROBLEM SOLVING

Note: In the event of a fault alarm, contact a professional in this area for repair or replacement.

E1: Room sensor failure alarm.

E2: Floor sensor failure alarm.



www.missionair.pl

+48 797 451 111

biuro@missionair.pl

